

CABECERA**YACIMIENTO:** Iglesia de Cheleiros (Cheleiros, Lisboa)**MUNICIPIO:** F. Cheleiros; C. Mafra**PROVINCIA:** Lisboa (Portugal)**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 1022; ICERV 530; AE 1965, 265; HAE 2634; CIPTP 146**N. INV:** Iglesia de Cheleiros (Cheleiros, Mafra, Lisboa)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Bloque**TIPO:** mármol**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** bloque**TIPO DE EPÍGRAFE:** RELIGIOSO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 33 x 45 x 165**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 6**H. MAX. LETRA:** 2,5**H. MIN. LETRA:** 2**RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:****CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** paralelepípedo**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Letorius / et Epifanius / requit in pace / vixit unus annos / VIII et alter [---] / [---]e era DLXXV

Lectura dada por CIPTP 146.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

Letorio y Epifanio; descansa en paz; uno vivió ocho años y el otro... de la era de 575 (= año de 537).

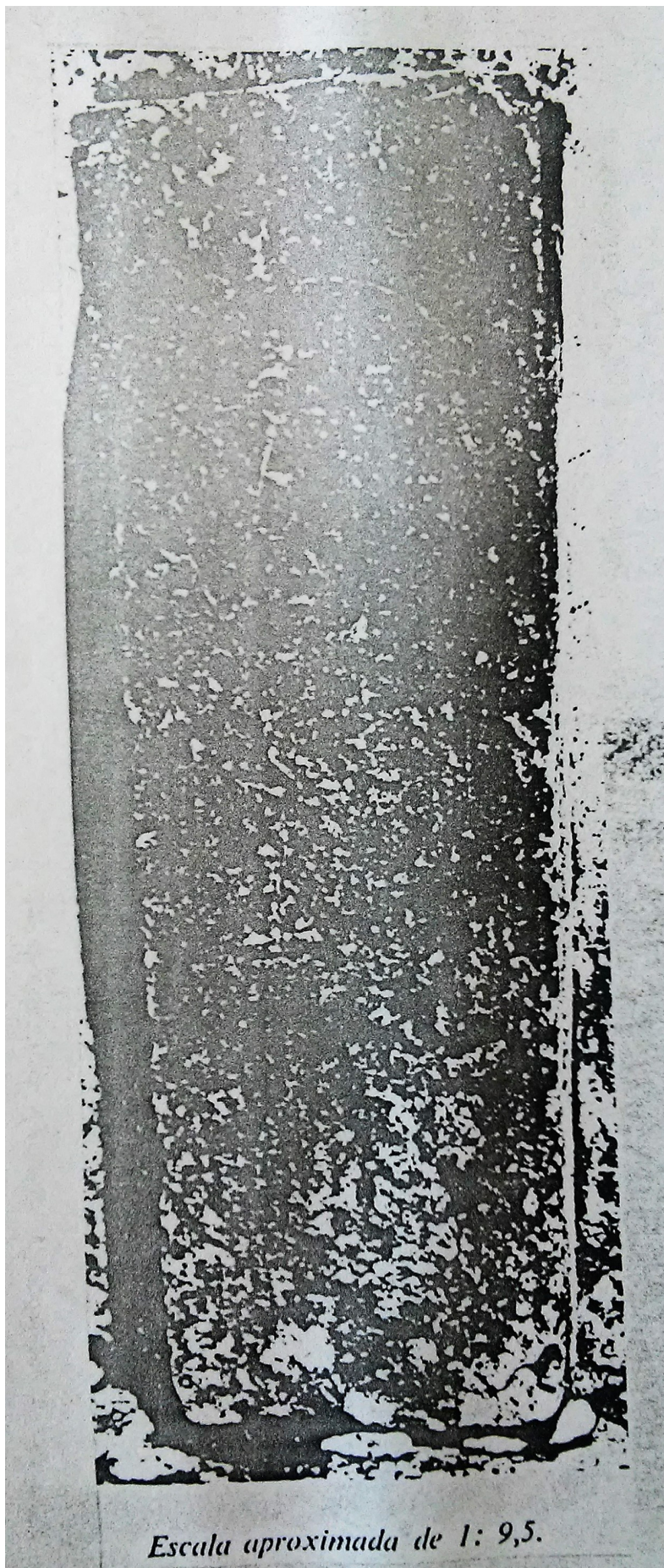
Lectura dada por CIPTP 146.

COMENTARIO:

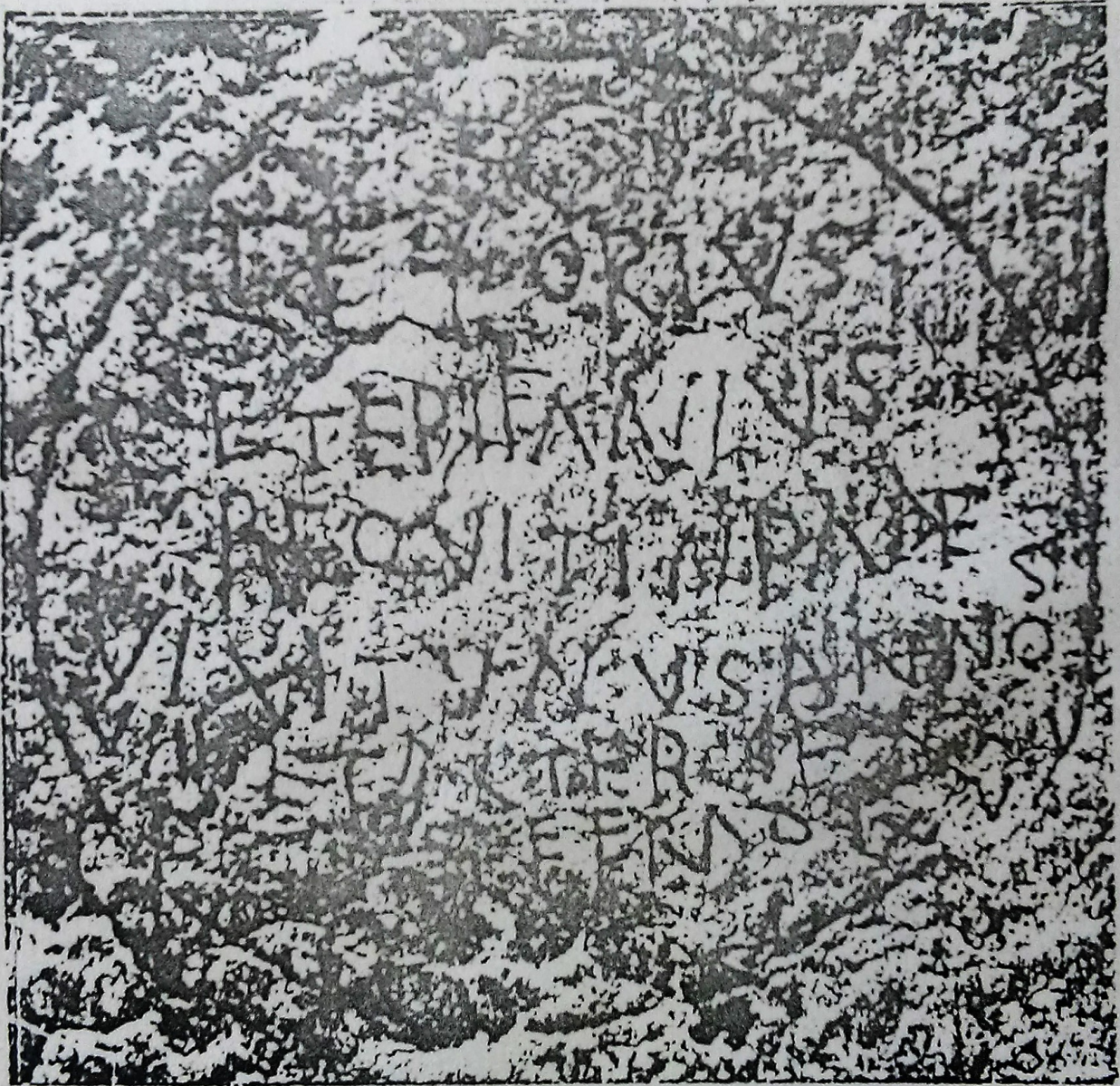
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**FTE. LEC.:** CIPTP 146.**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Paralelepipedo en mármol, bastante dañado, con el campo epigrafito delimitado por una moldura elipsoidal, con un eje focal de 32 cm. En esta misma cara es aún visible, en el lado izquierdo y cerca de 30 cm debajo del campo epigráfico, una cruz griega, siendo éste el único motivo decorativo en todo el soporte.

No son visibles las líneas de orientación de escritura. Nótese además que la espesura visible y las dimensiones del soporte son similares a las del soporte de una inscripción romana, que está colocada al lado, y que nos lleva a suponer un posible reaprovechamiento del soporte (CIPTP 146).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Las letras tienen un grabado regular, con terminaciones triangulares; de hecho, son aún visibles restos de grabación por puntero, creando un efecto triangular (CIPTP 146).**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:** Desconocida**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** DESCONOCIDO**DATACIÓN:** Año 575 de la Era Hispánica = año 537 de la Era Cristiana (siglo VI).**CRIT. DAT.:** Fecha en el texto.**CONTEXTO HALLAZGO:** Actualmente se encuentra en la iglesia de Cheleiros, en Mafra. Se desconocen la fecha y el lugar exacto de su descubrimiento (CIPTP 146).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 1022; ICERV 530; AE 1965, 265; HAE 2634; CIPTP 146; Alarcao, J. (1994) Lisboa romana e visigótica, [en] Lisboa Subterránea, Sociedade Lisboa 94, Museo Nacional de Arqueologia de Lisboa, p. 63. Almeida, J. M. y Ferreira, F. B. (1965) "Varia Epigraphica", Revista de Guimaraes 75, nº 1-4, pp. 89-96.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



132644



Escala aproximada de 1: 3,8.

132652